

**Manuscript
Division**

**Division des
manuscrits**

FONDS SERGE DEYGLUN

R872

Instrument de recherche no 2165 / Finding Aid No. 2165

Préparé en 1999 par Andrée Lavoie du service des
Archives sociales et culturelles.

Prepared in 1999 by Andrée Lavoie of the Social and
Cultural Archives Service.

TABLE DES MATIÈRES

NOTICE D'INVENTAIRE	iii
DOCUMENTS RELATIFS À LA CARRIÈRE DE CHANSONNIER ET AUTEUR	1
TEXTES ET AUTRES DOCUMENTS RELATIFS À LA RADIO ET TÉLÉVISION	1
Radio	1
Télévision	4
JOURNALISME ÉCRIT	5
Manuscrits de contes et nouvelles, roman, etc.	5
Articles de revues et journaux sur la chasse et la pêche	5
Correspondance	6
Dossiers - sujets	6
Coupures de presse.	7
DOCUMENTS PERSONNELS	7

NOTICE D'INVENTAIRE

FONDS SERGE DEYGLUN (1929-1972)

Poète, chansonnier, comédien, journaliste spécialiste de la conservation de la faune et de la flore

Fonds Serge Deyglun. - 1908, 1948-1972. - 1,17 m de documents textuels. - 1 photographie. - 1 bobine de film.

Numéro de référence archivistique

R872

Notice biographique

Serge Deyglun est né à Montréal en 1929, fils de l'auteur dramatique Henry Deyglun et de la comédienne Mimi d'Estée (Reine Leborgne). Il fait des études, entre autres, au Collège Stanislas d'Outremont et au Scolasticat des Pères du Saint-Esprit d'Ottawa (B.A., 1947). Il commence très tôt à jouer au théâtre et est aussi chansonnier et poète. Il poursuit et termine sa carrière en tant que journaliste et est considéré comme le premier spécialiste des questions halieutiques et cynégétiques au Québec, autant par ses interventions dans le domaine de l'écrit, qu'à la radio et à la télévision.

Serge Deyglun fait donc très tôt ses débuts au théâtre, dès l'âge de 6 ou 7 ans, dans les pièces de son père Henry Deyglun, au Théâtre St-Denis, et en tournée au Québec, ainsi que dans ses radioromans. Il continue de jouer pendant ses études et fait partie de la troupe Barry-Duquesne dès 1936. Il joue au Monument national, dans les tournées en province et dans les radioromans aux stations CKAC, CKVL et CBF.

En 1948, attiré par le goût de l'aventure, il s'engage dans la marine marchande où il voyage vers les Antilles, en Amérique centrale et en Amérique du Sud pendant près de deux ans. À son retour, il va travailler en forêt comme bûcheron et mineur dans les mines de nickel de Sudbury.

Il ramène alors à Montréal d'amusantes parodies de chansons «bûcheron-western». Il fait ses débuts de chanteur parodiste à Montréal, au cabaret *Saint-Germain-des-Prés*, en compagnie de Raymond Lévesque, Normand Hudon, Jacques Normand, Dominique Michel et autres. Il est chansonnier au cabaret *Le Faisan doré* en compagnie de Charles Aznavour. En 1953, sous les conseils et parrainé par ce dernier, il part pour Paris avec Raymond Lévesque où il obtient un succès certain dans les cabarets de la rive gauche et de Montmartre. De retour à Montréal en 1958, il enregistre plusieurs disques et participe à de nombreuses émissions télévisées comme interprète de ses chansons et ensuite comme

scripteur tout en continuant de jouer au théâtre. En 1960, il remporte le Grand Prix du disque canadien, section fantaisie, décerné par le poste de radio CKAC. La même année, il publie un recueil de nouvelles, *Ces filles de nulle part*, chez Atys, réédité en 1971 par Jacques Hébert. Il a auparavant, en 1950, publié un recueil de poèmes intitulé *Né en trompette*.

En 1961, Serge Deyglun quitte le monde artistique et devient chroniqueur de chasse et de pêche au quotidien *La Presse* de Montréal, poste qu'il occupe jusqu'à sa mort en 1972. Ses débuts dans le journalisme remontent cependant à 1946, époque où il signe des contes, des nouvelles et des reportages dans *Le Petit Journal*, *Photo-Journal*, *La Patrie* et *La Revue populaire*. Il est co-fondateur, avec Henri Poupart, de la revue *Chasse et pêche*. Il anime également plusieurs émissions radiophoniques et télévisuelles au poste CKAC et à Radio-Canada et parcourt la province en tournée de conférences afin de sensibiliser la population à la conservation et à la protection de la faune et de la nature. Il est écrivain, journaliste, narrateur de plusieurs films sur la chasse et la pêche. Il remporte d'ailleurs, en 1963, le Grand Prix de journalisme (Division de l'information sportive) décerné par l'Union canadienne des journalistes de langue française.

Serge Deyglun est auteur du script du film controversé *Les grands phoques de la banquise*, produit par André Fleury en 1964. Tourné au large des côtes des Îles de la Madeleine, le film montre des scènes de la chasse annuelle au phoque. Le film est présenté à Radio-Canada et à CBC. Deyglun est l'un des premiers à dénoncer le massacre par ses articles dans *La Presse* et le débat alimenté par les nombreuses lettres des lecteurs oblige le ministre fédéral des Pêcheries, M. H.J. Robichaud, à réglementer la durée de la chasse et le nombre de prises afin de sauver les phoques. En 1968, il est nommé au Conseil supérieur de la chasse et de la pêche, organisme para-gouvernemental officiellement formé par Gabriel Loubier, ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche. En 1970-1971, il milite activement en faveur de l'abolition des privilèges détenus par les clubs privés de chasse et de pêche et pour l'ouverture de ceux-ci au grand public. En 1973, la Fédération québécoise de la faune institue le Prix Serge-Deyglun, en hommage posthume à ce naturaliste et journaliste de marque dévoué à la cause de la conservation et protection de la faune et de la nature.

Portée et contenu

Le fonds est constitué de quatre séries de documents témoignant de la carrière de Serge Deyglun comme chansonnier et comédien, auteur de textes pour la radio et la télévision et dans le journalisme écrit comme auteur de contes et nouvelles mais surtout comme chroniqueur spécialiste de chasse et de pêche et de la conservation de la faune et de la nature.

Série 1: Documents relatifs à la carrière de chansonnier et auteur. - 1948-1972. - 0,03 m.

La série est constituée, entre autres, de quelques textes de chansons et d'une fantaisie musicale, de partitions manuscrites, de programmes des spectacles auxquels Serge Deyglun a participé. (Contenant 1)

Série 2: Textes et autres documents relatifs à la radio et télévision. - 1953-1972. - 0,21 m.

La série est constituée de manuscrits olographes et dactylographiés de textes de projets réalisés ou non réalisés d'émissions créées par Serge Deyglun pour les postes de radio CKAC, CKVL, CJLR, CBF et les stations de télévision Radio-Canada, CFCM-TV. Des textes de production d'émissions réalisées sont inclus. Les textes comprennent des émissions pour enfants, des émissions sur la nature, la chasse et la pêche, des radio-feuilletons, des émissions de variétés, etc. La série comprend aussi des projets de films sur la nature dont ceux produits par Les Productions 8-16 Inc. pour Radio-Canada, quelques pièces de correspondance et des conventions et cession de droits. (Contenants 1-2)

Série 3: Manuscrits, articles, correspondance et autres documents relatifs au journalisme écrit. - 1908-1972. - 0,92 m.

La série est constituée de documents témoignant de la carrière de Serge Deyglun dans le journalisme écrit comme auteur de contes et de nouvelles et surtout comme chroniqueur de chasse et de pêche. Les documents comprennent des manuscrits olographes de contes, de nouvelles et de chansons; des textes d'articles sur la chasse et la pêche pour des revues et des journaux; de la correspondance dont des lettres au journal «La Presse» dans lequel Deyglun tenait une chronique de chasse et de pêche; des dossiers classés par sujets dont d'intérêt majeur ceux sur la chasse aux phoques comprenant, entre autres, les scripts en français et en anglais du film «Les grands phoques de la banquise» produit par Artek Film Productions Ltée en 1964. La plus grande partie de cette série est composée de coupures de presse dont la collection presque complète des articles de sa chronique «Chasse et pêche» dans «La Presse». (Contenants 2-12)

Série 4: Documents personnels. - 1958-1969. - 0,01 m de documents textuels. - 1 photographie. - 1 bobine de film. (Contenant 3 pour les documents textuels et la photo)

La série comprend une lettre de Henry Deyglun, père de Serge Deyglun, des notes biographiques, un portrait de Serge Deyglun et un film amateur sur la famille de Henry et Serge Deyglun.

Source immédiate d'acquisition des documents

Les documents ont été acquis en 1997 de Mme Reine Deyglun (Mimi d'Estée), mère de Serge Deyglun.

Aucune restriction à la consultation

Instrument de recherche

Répertoire numérique des dossiers, MSS2165

Documents connexes

Un disque 45 tours produit par Artek Film en coopération avec Serge Deyglun, enregistré dans le Parc des Laurentides et reproduisant le cri de l'orignal et autres animaux (commentaires de Serge Deyglun) a été transféré à la Bibliothèque nationale du Canada.

Division des manuscrits
janvier 1999

Fonds Serge Deyglun

R872

Contenant	Dossier	Titre du dossier	Date
DOCUMENTS RELATIFS À LA CARRIÈRE DE CHANSONNIER ET AUTEUR			
1	1	«L'Auberge des mousquetaires», fantaisie musicale Texte et chansons: Serge Deyglun Compositions originales de Raymond Lévesque	[n.d.]
1	2	Chansons - Textes de chansons - Cession de droits (1970)	[n.d.], 1970
1	3	Demande d'audition (Canetti, Paris)	1954
1	4	Partitions manuscrites de Serge Deyglun pour différents instruments de musique	[n.d.]
1	5	Programmes de spectacle, annonces de publications (voir aussi contenant 4, dossier 2)	1951, 1959- 1960, 1972
1	6	Union des artistes	1948, 1969

TEXTES ET AUTRES DOCUMENTS RELATIFS À LA RADIO ET TÉLÉVISION

Radio

Contenant	Dossier	Titre de dossier	Date
1	7	«L'Ami des jeunes» Texte: Serge Deyglun Réalisation: Jacques Gauthier	26 décembre 1955
1	8	<i>L'Auberge de la chanson</i> (CKAC) Textes et animation: Serge Deyglun Réalisation: Lucien St-Amant	3 octobre 1959
1	9	<i>Au grand air</i> (Radio-Canada) - Projet et texte d'une émission Texte: Serge Deyglun Réalisation: Jacques Lalonde	[n.d.], 3 mai 1972
1	10	<i>Bob Ducharme reporter</i> (CKVL) - Synopsis de la 1 ^{re} émission et texte de 3 émissions Réalisation: Jean Dumas Émission et texte de André Roche et Serge Deyglun	[n.d.]
1	11	<i>Bob Ducharme reporter</i> (CKVL) Réalisation: Jean Dumas Émission et texte de André Roche et Serge Deyglun	23 juin 1953
1	12	<i>Bob Ducharme reporter</i> (CKVL) Réalisation: Jean Dumas Émission et texte de André Roche et Serge Deyglun	7 juillet 1953
1	13	<i>Bob Ducharme reporter</i> (CKVL) Réalisation: Jean Dumas Émission et texte de André Roche et Serge Deyglun	21 juillet 1953
1	14	<i>Bob Ducharme reporter</i> (CKVL) Réalisation: Jean Dumas Émission et texte de André Roche et Serge Deyglun	28 juillet 1953
1	15	<i>Bob Ducharme reporter</i> (3 copies) Réalisation: Jean Dumas Émission et texte de André Roche et Serge Deyglun	18 août [1953]
1	16	<i>Bob Ducharme reporter</i> (3 copies) Réalisation: Jean Dumas Émission et texte de André Roche et Serge Deyglun	25 août 1953

Contenant	Dossier	Titre de dossier	Date
1	17	<i>Bob Ducharme reporter</i> (4 copies) Réalisation: Paul L'Anglais Émission et texte de André Roche et Serge Deyglun	1 ^{er} septembre 1953
1	18	<i>Bob Ducharme reporter</i> (4 copies) Réalisation: Paul L'Anglais Émission et texte de André Roche et Serge Deyglun	8 septembre [1953]
1	19	<i>Bob Ducharme reporter</i> (4 copies) Réalisation: Jean Dumas Émission et texte de André Roche et Serge Deyglun	15 septembre [1953?]
1	20	<i>Bob Ducharme reporter</i> Réalisation: Paul L'Anglais Émission et texte de André Roche et Serge Deyglun	31 septembre [1953?]
1	21	<i>La chasse au pays du Québec</i> (Service international de Radio-Canada) - Synopsis de 6 émissions Textes: Serge Deyglun Réalisation: M. Archambault	[n.d.]
1	22	<i>Chasse et pêche</i> (CBF) Texte: Serge Deyglun Réalisation: Jean-Paul L'Ami	3, 10, 17, 24, 31 mai; 7, 14, 21, 28 juin; 5, 12, 19, 26 juillet; 2, 9, 16, 23, 30 août; 6, 13, 20, 27 septembre; 29 novembre 1962
1	23	«Chez Miville» - Textes de différentes émissions et invitation Texte: Serge Deyglun Réalisation: Paul Legendre	[n.d.], 1960, 1966
1	24	«Chez Miville» - Texte de deux émissions écrites par Christian Larsen et Louis-Martin Tard	[n.d.]

Contenant	Dossier	Titre de dossier	Date
1	25	<i>Disque Jockey d'un jour</i> (CKVL) Animateur et concepteur: Serge Deyglun Réalisation: Maurice Teasdale	1957
1	26	<i>Jeunesse et civisme</i> (CJLR-Québec) Textes: Serge Deyglun Réalisation: Édouard Lépine	[19], 26 décembre 1959; 2, 9, 16, 23 janvier; 6 février 1960
1	27	<i>La merveilleuse aventure</i> (CKVL) Texte: Serge Deyglun	1955
1	28	<i>Partage du matin</i> (CBF) Texte: Serge Deyglun Réalisation: Lorenzo Godin	[n.d.]
1	29	«Studio "G-7"» (manuscrit olographe et dactylographié)	[n.d.]

Télévision

1	30	«L'avis de Jeannot Prudent» - Projet d'un film (Nova films inc.) Scénario, animation et musique: Serge Deyglun	[après 1956]
1	31	«Chasse et pêche» - <i>Ici Radio-Canada</i> , no 15, 8 au 14 juillet 1967 - Lettres de téléspectateur 1966	1966-1967
1	32	<i>Compagnie Cigale</i> (Radio-Canada) Texte: Serge Deyglun Réalisation: Frank Coleman	1956

Contenant	Dossier	Titre de dossier	Date
1	33	<i>Les derniers trappeurs au pays des loups</i> (Radio-Canada, Service des reportages) - Texte et script de montage Texte: Serge Deyglun Réalisation: André Morin	3 mars 1963
1	34	<i>Le guenillou</i> (Radio-Canada) Texte: Serge Deyglun Réalisation: Humphrey Hinshelwood	[n.d.]
1	35	<i>Pique Atout</i> (Radio-Canada) Texte: Serge Deyglun Réalisation: Paul Leduc	1960
1	36	Projet divers	[n.d.], 1961
1	37	Projets de films par Les Productions 8-16 Inc. pour Radio-Canada et autres, recherche et documentation sur la chasse et pêche par Serge Deyglun	[n.d.], 1965, 1967
2	1	«Qui êtes-vous?» (Radio-Canada) - Synopsis (projet) Texte: Serge Deyglun Réalisation: Francis Coleman	[n.d.]
2	2	<i>Rue de l'Anse</i> - Idée no 1 de Serge Deyglun	12 décembre 1961
2	3	«Le saumon» (émission pour enfants) Textes: Serge Deyglun Réalisation: Jacques Gauthier	[n.d.]
2	4	<i>Studio du coin</i> avec Raymond Lévesque et Pauline Julien (CFCM-TV canal 10) - Projet d'émission de variété	[n.d.]
2	5	Conventions, cessions de droits	[n.d.]
2	6	Correspondance	1964, 1967, 1972

Contenant	Dossier	Titre de dossier	Date
-----------	---------	------------------	------

JOURNALISME ÉCRIT

Manuscrits de contes et nouvelles, roman, etc.

2	7	Roman, nouvelles, chansons, etc. (manuscrits olographes, incluant une lettre de Henry Deyglun)	[n.d.]
2	8	Roman, nouvelles, chansons, etc. (manuscrits olographes)	[n.d.]
2	9	Roman, nouvelles, chansons, etc. (manuscrits olographes)	[n.d.]
2	10	Roman, nouvelles, chansons, etc. (manuscrits olographes)	[n.d.]

Articles de revues et journaux sur la chasse et la pêche

2	11	Listes de titres d'articles	[n.d.]
2	12	Chasse (3 manuscrits dactylographiés)	[n.d.]
2	13	<i>Châtelaine</i>	[n.d.]
2	14	Chiens de chasse (6 manuscrits dactylographiés)	[vers 1964]
2	15	Gros gibier (3 manuscrits dactylographiés)	[n.d.]
2	16	Les oiseaux migrateurs	[n.d.]
2	17	Petit gibier (11 manuscrits dactylographiés)	[n.d.]
2	18	Poissons (2 manuscrits dactylographiés)	[n.d.]
2	19	Pollution	[n.d.], 1970
2	20	<i>Québec, chasse et pêche</i>	[n.d.]

Contenant	Dossier	Titre de dossier	Date
-----------	---------	------------------	------

Correspondance

2	21	<i>La Presse</i>	1908, 1963-1967, 1970-1972
2	22	Revue <i>Chasse et pêche</i> (lettre de M. Hervé Lalonde à Serge Deyglun, éditorialiste en chef)	1972
2	23	Johnson, Daniel	1963

Dossiers - sujets

2	24	Artek Film Productions Ltee.	1964
2	25	Association des Outfitters de Québec, Inc. - Mémoire au ministre des terres et forêts, Lucien Cliche	1965
2	26	Baie James	[1966]
2	27	Biologistes consultants	1961-1964
2	28	Brochu, Michel, Centre de recherches arctiques, Montréal	1971
2	29	Chasse à courre (vénerie) - Textes de conférence de Pierre Poisson	[n.d.]
2	30	Chasse et pêche - Rapports, revues, brochures	1959-1965
2	31	Conférences	1966, 1967
2	32	Cours pour guides et pourvoyeurs, Rivière-du-Loup (Qc)	1969
3	1	Études et recherches diverses	1962-1971

Contenant	Dossier	Titre de dossier	Date
3	2	Fermes cynégétiques	[n.d.], 1965-1966
3	3	Films - Chasse et pêche	[n.d.]
3	4	Observations ornithologiques	1963-1964
3	5	Ornithologie - Rapports de camps étudiants	1965
3	6	Phoques - Articles de journaux	1964-1969
3	7	Phoques - Correspondance	1964, 1966, 1967
3	8	Phoques - Documentation générale	1959, 1961, 1963, 1965
3	9	Phoques - Scripts du film <i>Les grands phoques de la banquise</i> produit par Artek Film Productions (anglais et français)	[ca 1964]
3	10	Tournoi de pêche Molson 1965	1965
3	11	Vocabulaire halieutique	[n.d.]

DOCUMENTS PERSONNELS

3	12	Lettre de Henry Deyglun (1958) et notes biographiques (comprend un portrait). Une bobine de film de famille (env. 10 minutes) est conservée dans la division appropriée.	[n.d.], 1958, 1969
---	----	--	--------------------

JOURNALISME ÉCRIT

Coupures de presse

Contenant	Dossier	Titre de dossier	Date
4	1	<i>Chasse et pêche. La chronique de Serge Deyglun dans La Presse</i> Tome 1	septembre 1961 - février 1962
4	2	Affiches (voir aussi contenant 1, dossier 5)	
5	1	<i>Chasse et pêche. La chronique de Serge Deyglun dans La Presse</i> Tome 1	février 1962 - septembre 1962
6	1	<i>Chasse et pêche. La chronique de Serge Deyglun dans La Presse</i> Tome 2	septembre 1962 - mars 1963
7	1	<i>Chasse et pêche. La chronique de Serge Deyglun dans La Presse</i> Tome 3	mars 1963 - janvier 1964
8	1	<i>Chasse et pêche. La chronique de Serge Deyglun dans La Presse</i> Tome 4	31 janvier 1964 - 2 juin 1964
9	1	<i>Chasse et pêche. La chronique de Serge Deyglun dans La Presse</i> Tome 5	4 janvier 1965 - 23 avril 1965
9	2	<i>Chasse et pêche. La chronique de Serge Deyglun dans La Presse</i>	13 novembre 1966 - 2 mars 1967

Contenant	Dossier	Titre de dossier	Date
10	1	<i>Chasse et pêche. La chronique de Serge Deyglun dans La Presse</i> Tome 6	avril 1965 - novembre 1965
11	1	<i>Chasse et pêche. La chronique de Serge Deyglun dans La Presse</i>	novembre 1965 - juin 1966
12	1	<i>Chasse et pêche. La chronique de Serge Deyglun dans La Presse</i>	15 juin - 12 novembre 1966
12	2	Nouvelles et contes, <i>Radio-monde</i> et <i>Télémonde</i>	mars- septembre 1953
12	3	<i>L'Opinion publique</i> <i>Le Petit Journal</i> <i>Chasse et pêche Actualités</i> <i>Le Journal des jeunes</i> Articles divers	1876 1960 [n.d.], 1964 [années 1960]